

Fitting Instructions

Description:	PLATE KIT
Part Number:	99994-0620
Model:	ZG1400E
Assembly Time:	Approx 0.2 h

[UK]

Before you begin, read through these instructions and check that all parts are present.

Please note that Kawasaki cannot assume any responsibility for damage resulting from incorrect installation. Kawasaki recommends that all genuine accessories should be fitted by an authorised Kawasaki dealer.

[DE]

Lesen Sie die Installationsanleitung sorgfältig durch und kontrollieren Sie, ob alle Teile vorhanden sind, bevor Sie mit der Installation beginnen.

Wenden Sie sich an Ihren Kawasaki-Vertragshändler, falls Sie bei der Installation unsicher sein sollten. Kawasaki kann keine Haftung für Schäden infolge unsachgemäßer Installation übernehmen.

[FR]

Avant de commencer le montage, lire attentivement les instructions de montage et vérifier la présence de toutes les pièces.

En cas de doute sur une partie du montage, demander au concessionnaire Kawasaki agréé de le terminer. Kawasaki décline toute responsabilité pour les dommages résultant d'un montage incorrect.

[IT]

Prima di procedere all'installazione, leggere attentamente le istruzioni di installazione e verificare la presenza di tutti i componenti.

In caso di dubbi su qualsiasi fase dell'installazione, rivolgersi al proprio concessionario autorizzato Kawasaki per completare l'installazione. Si osservi che Kawasaki non si assume alcuna responsabilità per eventuali danni dovuti ad errata installazione.

[ES]

Antes de proceder al montaje, lea las instrucciones y compruebe que estén todas las piezas.

Si tiene alguna duda, solicite a su concesionario autorizado Kawasaki que realice la instalación. Tenga presente que Kawasaki no se hace responsable de los daños que una instalación incorrecta pueda ocasionar.

[NL]

Lees voordat u met de montage begint de installatie-instructies grondig door en controleer of alle onderdelen aanwezig zijn.

Vraag uw erkende Kawasaki-dealer om de montage uit te voeren. Kawasaki aanvaardt geen enkele aansprakelijkheid voor schade die het gevolg is van een onjuiste montage.

[SV]

Innan du börjar med monteringen läser du igenom monteringsanvisningarna och kontrollerar att alla delarna finns med.

Be en auktoriserad Kawasaki-återförsäljare att färdigställa monteringen om du är osäker på någon del av monteringen. Observera att Kawasaki inte ansvarar för skador som uppstår på grund av felaktig montering.

[PT]

Antes de instalar, leia as instruções de instalação e verifique todos os componentes.

Em caso de dúvida sobre qualquer aspecto da instalação, contacte o seu revendedor autorizado Kawasaki para concluir a instalação. Note-se que a Kawasaki não assume qualquer responsabilidade por eventuais danos causados por instalação incorreta.

**Parts List - Teileliste - Liste des pièces - Elenco ricambi - Listado de piezas -
Onderdelenlijst - Artikellista - Lista de peças**

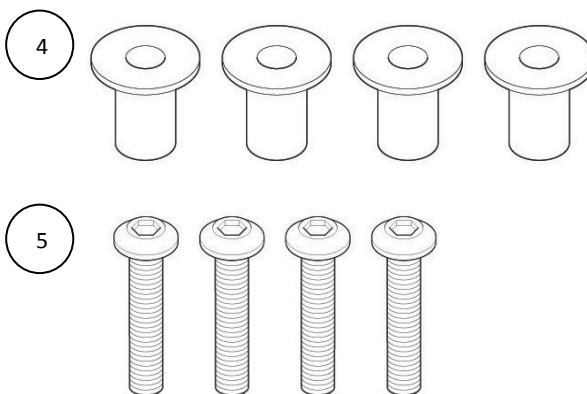
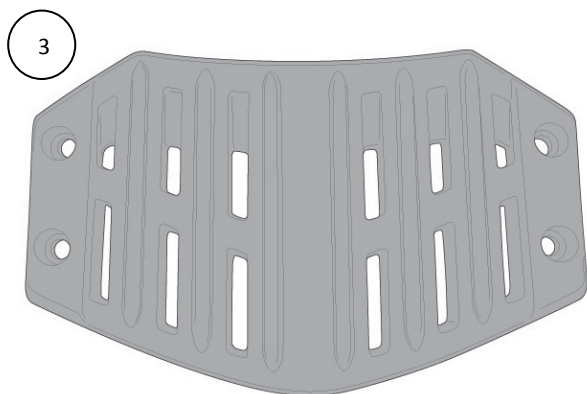
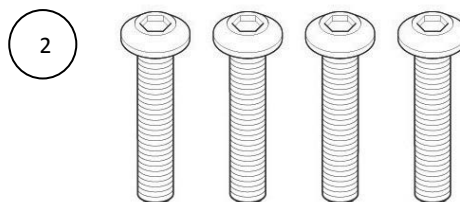
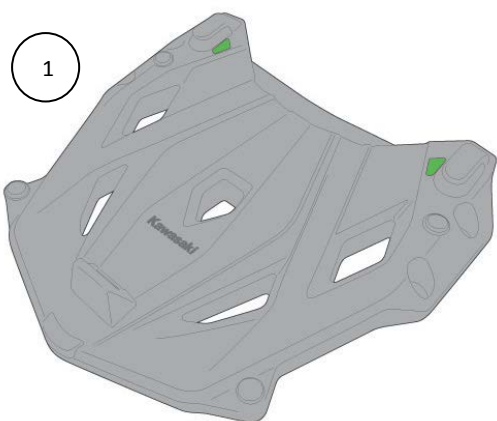
Ref. No. - Ref.- Nr. - Repère - Rif. N° - N.º Ref. - Referentienr. - Ref. nr. - N.º de Ref. ^a	Description - Beschreibung - Description - Descrizione - Descripción - Beschrijving - Beskrivning - Descrição	Part Number - Teilenummer - Référence - Codice ricambio - Número de referencia - Onderdeelnummer - Artikelnnummer - Número da peça	Qty. - Menge - Qté - Q.tà - Ctd. - Aantal - Antal - Qtd.	Remark - Anmerkung - Remarque - Osservazioni - Observaciones - Opmerking - Anmärkning - Observação
1	Plate - Platte - Plaque - Piastra - Placa - Plaat - Platta - Placa	53028-0002	1	-
2	Bolt - Schraube - Vis - Bullone - Perno - Bout - Bult - Perno	92154-1629	4	M6x25

**Original Parts - Originalteile - Pièces d'origine - Componenti originali - Piezas originales -
Oorspronkelijke onderdelen - Originaldelar - Peças originais**

3	Plate - Platte - Plaque - Piastra - Placa - Plaat - Platta - Placa	53029-0329	1	
4	Spacer - Distanzhülse - Entretoise - Distanziale - Espaciador - Afstandsbus - Distans - Espaçador	92152-0627	4	
5	Bolt - Schraube - Vis - Bullone - Perno - Bout - Bult - Perno	92151-1611	4	M6x25

**Tools required - Benötigtes Werkzeug - Outils nécessaires - Attrezzi necessari -
Herramientas necesarias - Benodigd gereedschap - Verktuyg som behövs -
Ferramentas necessárias**

Allen Key 5mm - Innensechskantschlüssel 5 mm - Clé Allen de 5 mm - Brugola 5mm - Llave Allen de 5 mm -
Inbussleutel 5 mm - Insexnyckel 5 mm - Chave Allen de 5 mm
Torque Wrench - Drehmomentschlüssel - Clé dynamométrique - Chiave Dinamometrica - Llave dinamométrica -
Momentsleutel - Momentnyckel - Chave dinamométrica



Fitting Instructions - Montageanleitung - Instructions de montage - Istruzioni di montaggio - Instrucciones de montaje - Montage-instructies - Monteringsanvisningar - Instruções de instalação

[UK] Remove the original plate (3) unscrewing bolts (5) (Picture A). Mount the plate (1) as shown in Picture B. (fastening torque: 8N·m / 0.8 Kgf·m / 5.7 ft·lb)

[DE] Die Originalplatte (3) nach Lösen der Schrauben (5) abnehmen (Abbildung A). Die Platte (1) wie in Abbildung B gezeigt einbauen. (Anzugsmoment: 8 N·m / 0,8 kgf·m / 5,7 ft·lb)

[FR] Déposer la plaque d'origine (3) en desserrant les vis (5) (figure A). Monter la plaque (1) comme illustré sur la figure B. (Couple de serrage : 8 N·m/0,8 Kgf·m/5,7 ft·lb)

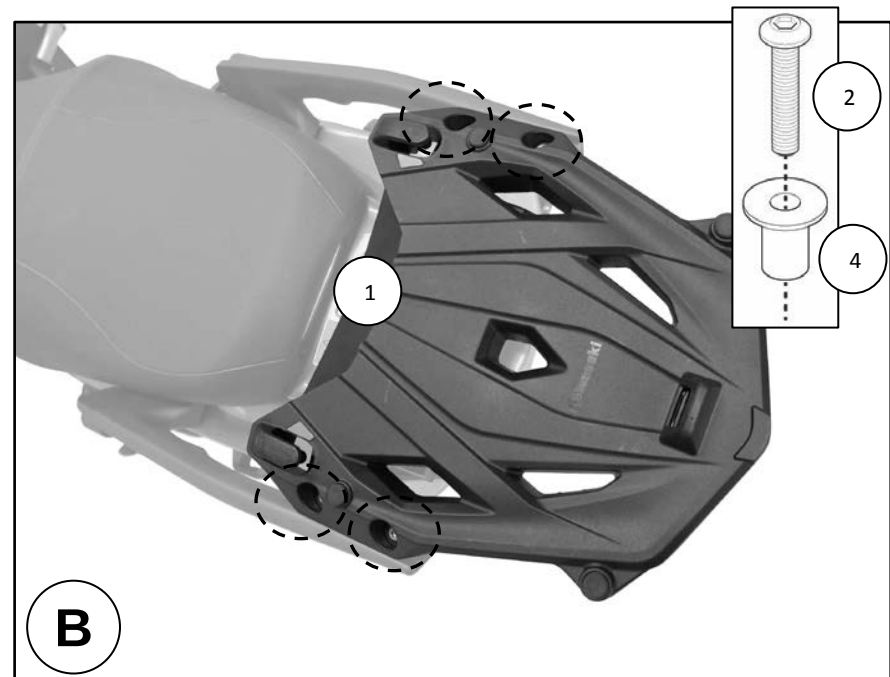
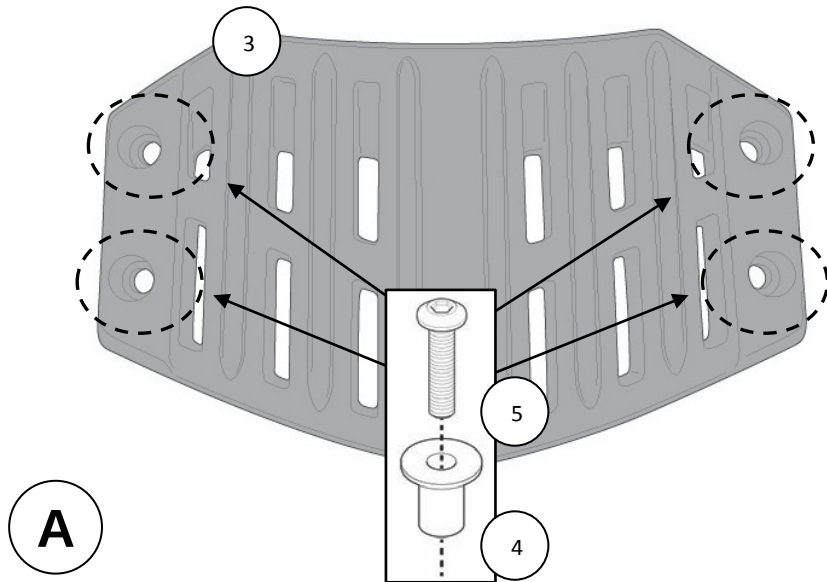
[IT] Rimuovere la piastra originale (3) svitando la vite (5) (Figura A). Posizionare la piastra (1) sui maniglioni seguendo il montaggio in figura B. (Coppia di serraggio: 8N·m / 0.8 Kgf·m / 5.7 ft·lb)

[ES] Retire la placa original (3) desatornillando los pernos (5) (Figura A). Monte la placa (1) como se muestra en la Figura B (par de apriete: 8 N·m / 0,8 Kgf·m / 5,7 ft·lb).

[NL] Verwijder de oorspronkelijke plaat (3) door de bouten (5) los te halen (afbeelding A). Monteer de plaat (1) zoals getoond in afbeelding B. (Aanhaalmoment: 8 N·m / 0,8 Kgf·m / 5,7 ft·lb)

[SV] Demontera originalplattan (3) genom att skruva loss bultarna (5) (bild A). Montera plattan (1) som visas i bild B. (åtdragningsmoment: 8 N·m / 0,8 Kgf·m / 5,7 ft·lb)

[PT] Retire os pernos de desaparafusar (5) da placa original (3) (Figura A). Monte a placa (1) conforme ilustrado na Figura B. (binário de aperto: 8 N·m / 0,8 Kgf·m / 5,7 pés·lb)



[UK] After assembly and at regular intervals afterwards check that all screws and bolts are tight and retighten if necessary.

[DE] Am Ende der Monate und regelmäßig, prüfen Sie dass alle Schrauben festgezogen sind und falls nötig ziehen Sie diese wieder fest.

[FR] Après le montage puis à intervalles réguliers, vérifier que les vis sont bien serrées et les resserrer au besoin.

[IT] Al termine del montaggio e successivamente ad intervalli regolari, controllare il serraggio di tutte le viti e se necessario serrarle.

[ES] Después del montaje y, posteriormente, a intervalos regulares, compruebe que todos los tornillos estén apretados y vuelva a apretarlos según sea necesario.

[NL] Controleer na de montage en vervolgens met regelmatige intervallen of alle schroeven en bouten goed vastzitten en zet deze zo nodig opnieuw vast.

[SV] Efter monteringen, kontrollera att alla skruvar är åtdragna och dra åt dem igen vid behov och vid regelbundna kontroller efteråt.

[PT] Após a montagem e em períodos regulares, verificar se todos os parafusos e porcas estão apertados e reaperte se necessário.